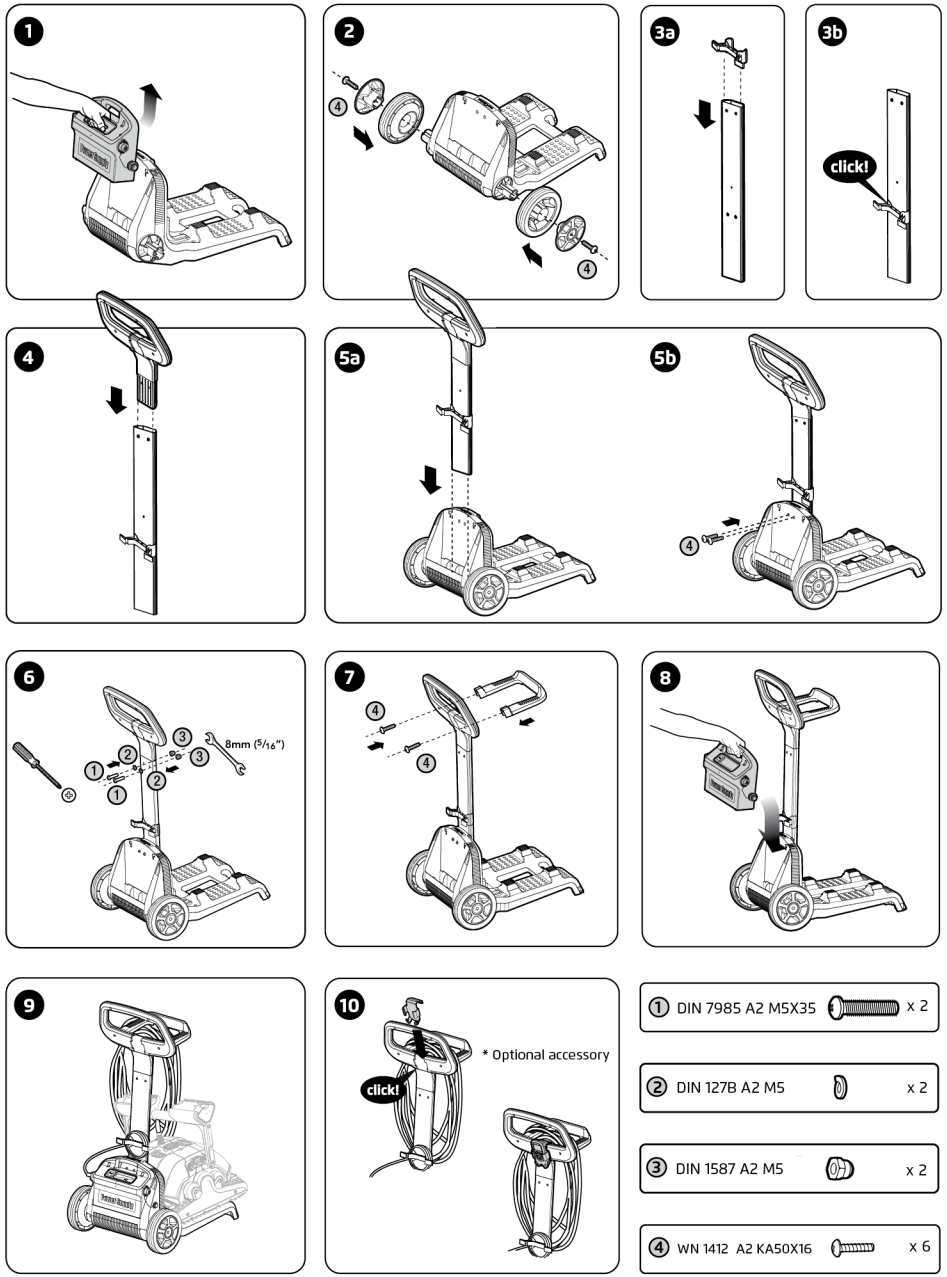
caddy de montaje



① DIN 7985 A2 M5X35 x 2

② DIN 127B A2 M5 x 2

③ DIN 1587 A2 M5 x 2

④ WN 1412 A2 KA50X16 x 6

99991080-US

maytronics | Dolphin™

Guía de inicio rápido



Wave 80

Gracias por comprar el robot limpiador de piscinas de Maytronics.

Los robots limpiadores de piscinas de Maytronics emplean avanzadas tecnologías de limpieza, tienen un rendimiento duradero y su mantenimiento es sencillo. Usted y su familia podrán disfrutar de un baño con total confianza de que su piscina está completamente limpia.

Precauciones y Advertencias

- Use únicamente la fuente de alimentación original suministrada.
- No utilice un cable de extensión en ningún caso.
- Asegúrese de que la toma de corriente está protegida por un interruptor diferencial o por un interruptor de fuga a tierra.
- Mantenga la fuente de alimentación alejada del agua.
- No entre a la piscina mientras el limpiador de piscina esté en funcionamiento.
- Desenchufe la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento.
- No use el cable para sacar el limpiador de la piscina.
- Use el limpiador de piscinas únicamente bajo las siguientes condiciones del agua: Cloro Máx. 4 ppm pH 7,0 - 7,8; Temperatura 6 -35°C (43-95°F); NaCl Máximo = 5000 ppm.
- Mantener el Robot Limpiador de Piscina fuera del alcance de los niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.

Fuente de Alimentación Digital
Entrada: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Salida: <30 VDC
IP 54

Especificaciones:
Protección del motor:
IP 68
Profundidad mínima:
0,4 m
Profundidad máxima:
5,00 m

Sugestiones Utiles

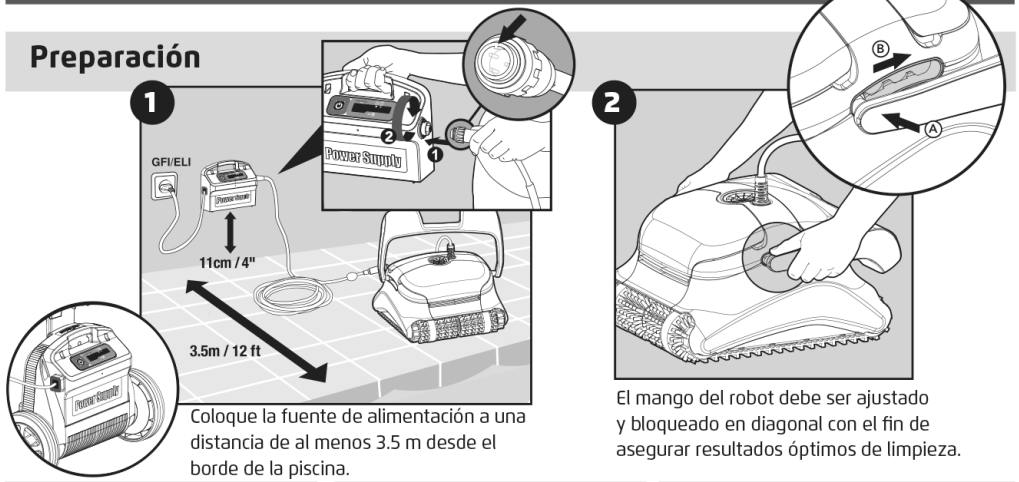
- Cuando en funcionamiento, la Fuente de Alimentación debe estar colocada en la sombra.
- Si el Dolphin está adaptado con cepillos combinadas o cepillos wonde, rsuavemente exprima los cepillos hasta que esten empapados con agua.
- Libere la mínima extensión requerida del cable flotador para asegurar una cobertura apropiada de la piscina. Deje el exceso del cable enrollado fuera de la piscina.
- Después de cada ciclo de limpieza lave el filtro o el cartucho. Filtros obstruidos reducen la exploración y la eficacia de limpieza.
- Para eliminar las torceduras, estire completamente el cable y déjelo reposar al sol durante al menos un día.
- Después de cada ciclo de limpieza lave el filtro o el cartucho. Filtros obstruidas reducen la exploración y la eficacia de limpieza.

Para el registro en línea de garantia del producto:
registration.maytronics.com

Para un manual detallado (incluyendo videos):
manuals.maytronics.com/es/ 99991080-US

Robot operación

Preparación



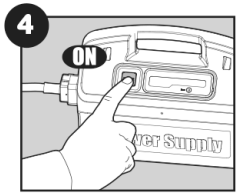
Coloque la fuente de alimentación a una distancia de al menos 3.5 m desde el borde de la piscina.

El mango del robot debe ser ajustado y bloqueado en diagonal con el fin de asegurar resultados óptimos de limpieza.

En la piscina

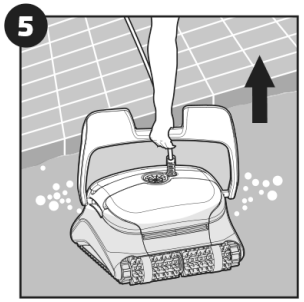


Funcionamiento

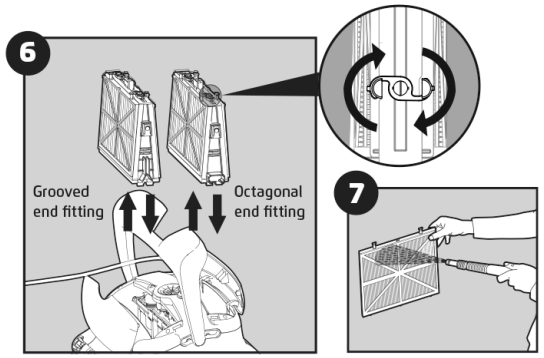


El robot comenzará a trabajar para un ciclo completo de limpieza. Al final del ciclo, automáticamente se apagará.

Fuera de la piscina

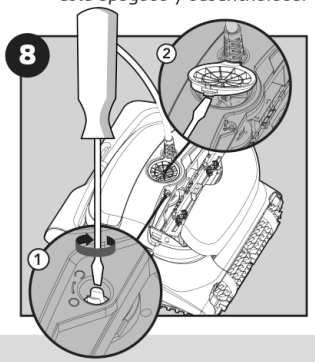


limpieza del filtro



Mantenimiento periódico

⚠ *Asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada y desenchufada.*

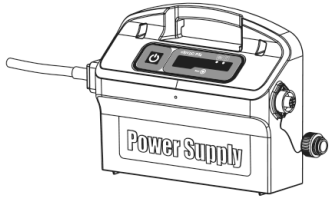


Desmonte la tapa del impulsor y limpie alrededor del compartimiento del impulsor, después reensamble.

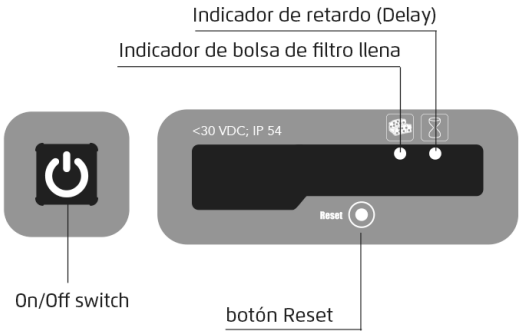
Almacenamiento

9 Enrolle el cable y almacene en un lugar fresco y seco.
NO guarde el robot y sus accesorios, donde podrá estar expuesto a la luz solar directa, al calor excesivo o a heladas.

Fuente de alimentación digital



Fuente de Alimentación Digital
Entrada: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Salida: <30 VDC
IP 54



Indicador de bolsa de filtro llena y botón Reset

La fuente de alimentación está equipada con un indicador del estado de la bolsa de filtro.

- Cuando parpadea – la bolsa de filtro está parcialmente bloqueada.
- Cuando está iluminado – el filtro está bloqueado y debe ser vaciado y limpiado.

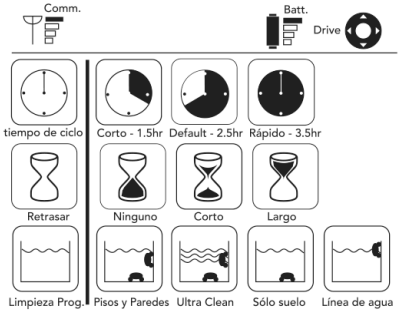
Si el LED no se apaga después de que la bolsa del filtro ha sido vaciada y limpiada, pulse el botón Reset mientras el robot esté trabajando.

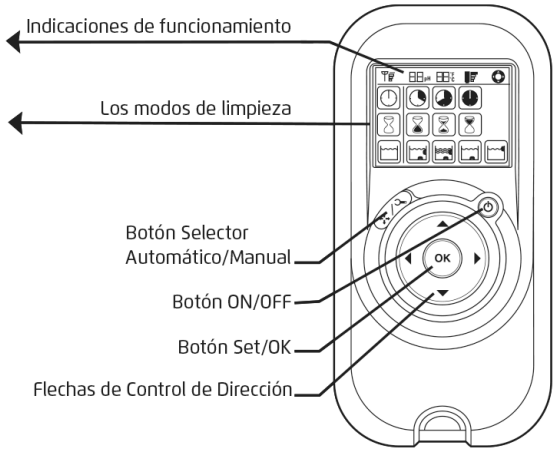
Indicador de retardo (Delay)

Indica si la operación de limpiador de la piscina se ha retrasado.

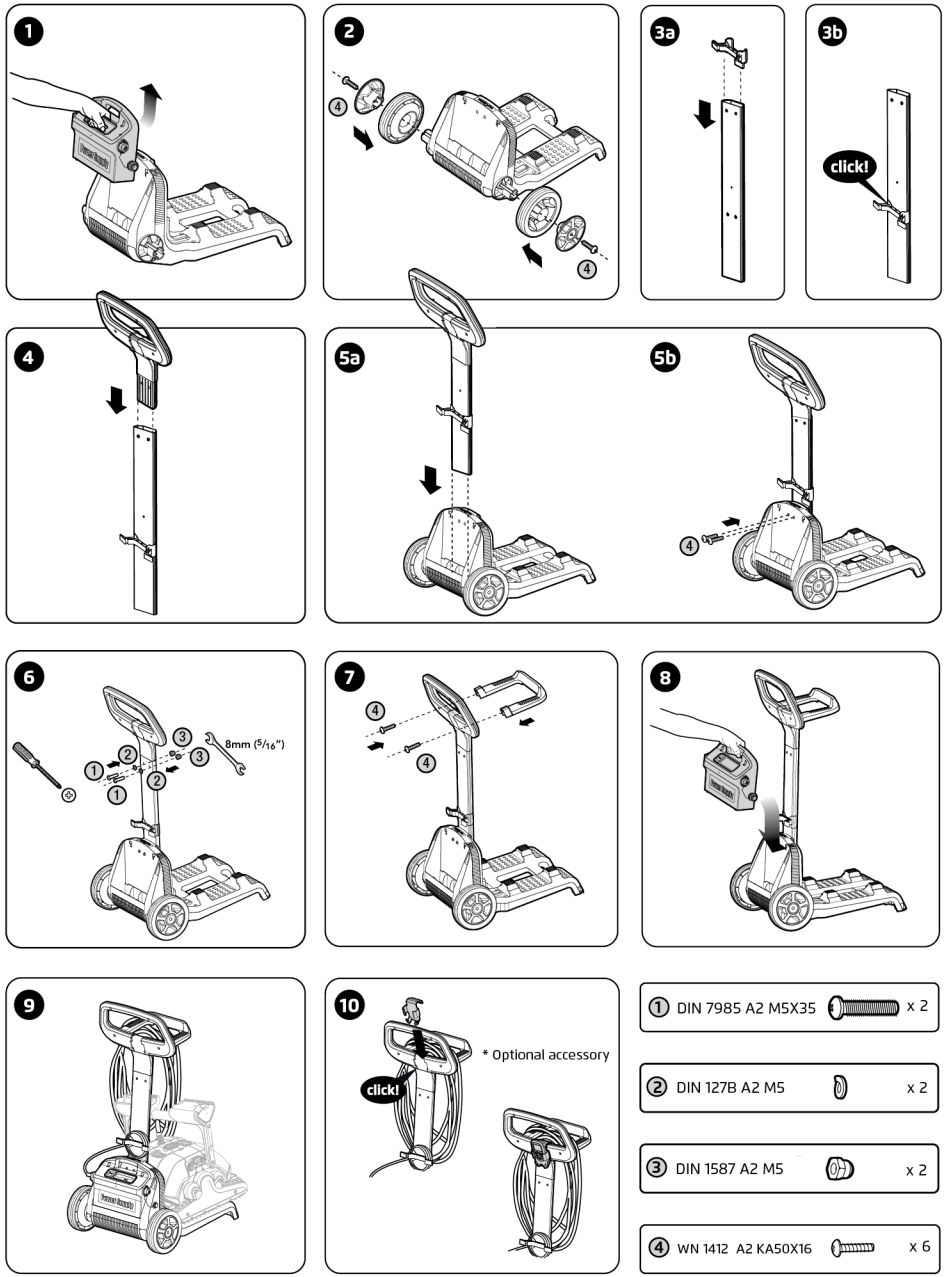
Control Remoto

Menú en pantalla





Caddy Assembly



99991080-US

maytronics | Dolphin™

Quick start guide



Wave 80

Thank you for purchasing a Maytronics Robotic Pool Cleaner.

The Robotic Pool Cleaners by Maytronics deliver advanced cleaning technologies, long lasting performance and easy maintenance. You and your family will be free to enjoy swimming with full confidence that your pool is completely clean.

Cautions & Warnings

- Use the originally supplied power supply only.
- Do not use an extension cable in any case whatsoever.
- Ensure the electrical outlet is protected by a ground fault interrupter (GFI) or an earth leakage interrupter.
- Keep the power supply out of standing water.
- Do not enter the pool while the Pool Cleaner is working.
- Unplug the power supply before servicing.
- Do not use the cable to take the pool cleaner out of the water.
- Use the Pool Cleaner in the following water conditions only: Chlorine Max 4 ppm; pH 7.0 - 7.8; Temperature 6 - 35°C (43 - 95°F); NaCl Maximum = 5000 ppm.
- Keep the Robotic Pool Cleaner out of the reach of children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Digital Power Supply
Input: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Output: <30 VDC
IP 54

Specifications:
Motor protection: IP 68
Minimum depth: 0.4m/1.33ft
Maximum depth: 5m/16.4ft

Helpful hints

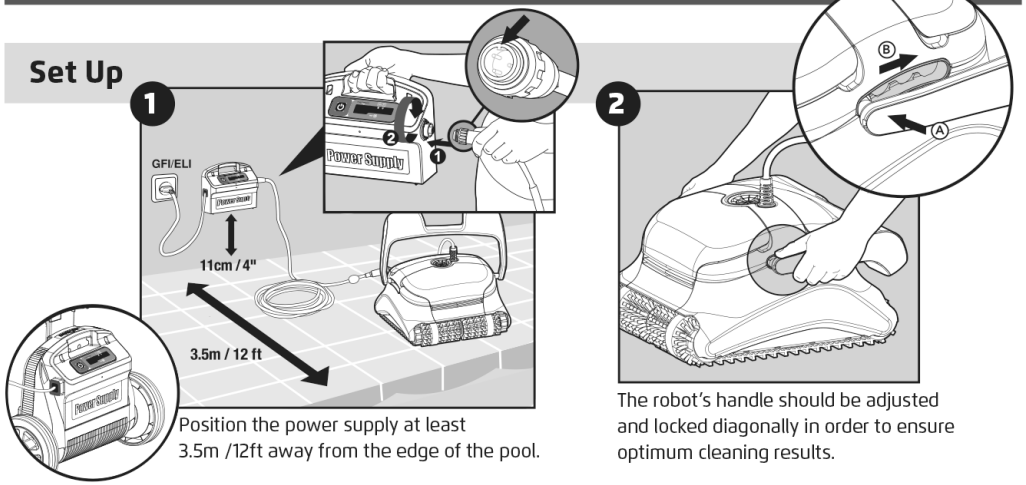
- When working, the Power Supply should be placed in the shade.
- If the Dolphin is fitted with combined or wonder brushes, gently squeeze the brushes until they are soaked with water.
- Release minimal required floating cable length to ensure proper pool coverage.
  Leave excess cable rolled outside the pool.
- After each cleaning cycle wash the filters or cartridge. Clogged filters reduce scanning and cleaning efficiency.
- To remove the kinks stretch the cable out completely and let it sit for at least a day in the sun.
- Store the pool cleaner in a shady place on its Caddy, if not on a caddy, place the pool cleaner upside down.

For online product warranty registration:
registration.maytronics.com

For a detailed manual (including videos):
manuals.maytronics.com/en/99991080-US

Robot operation

Set Up



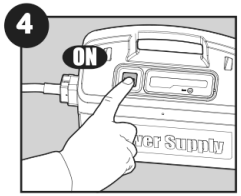
Position the power supply at least 3.5m /12ft away from the edge of the pool.

The robot's handle should be adjusted and locked diagonally in order to ensure optimum cleaning results.

Into the pool

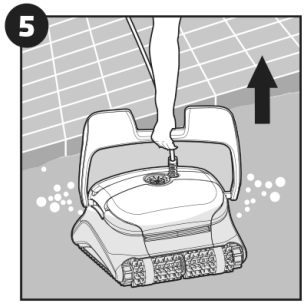


Operation

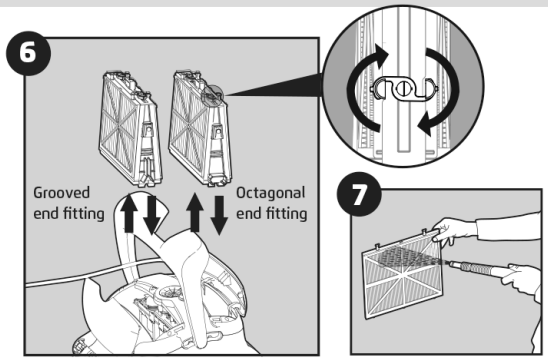


The robot will now begin working for a complete cleaning cycle. At the end of the cycle, it will automatically switch itself off.

Out of the pool

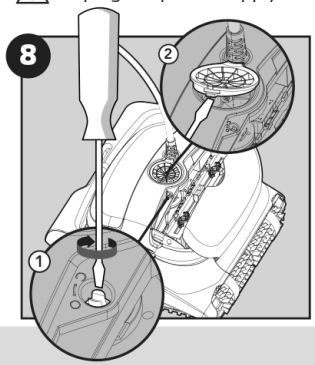


Cleaning the filter



Periodic maintenance

⚠ *Unplug the power supply before servicing*



Dismantle the impeller cover and clean around the impeller housing, then reassemble.

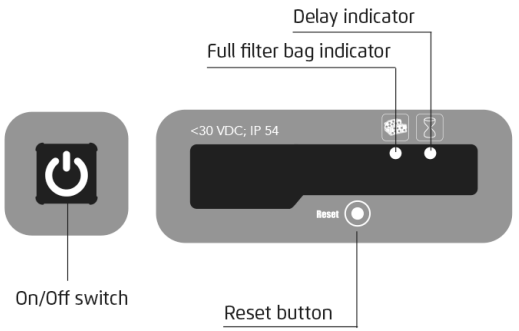
Storage

9 Coil the cable and store in a cool, dry place.
Do NOT store the robot and its accessories where it will be exposed to direct sunlight, excessive heat or frost.

Digital power supply



Digital Power Supply
Input: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Output: <30 VDC
IP 54



Full filter bag indicator and Reset button

The power supply is equipped with a filter bag status indicator.

- When blinking - The filter is partially blocked.
- When lighted - The filter is blocked and must be emptied and cleaned.

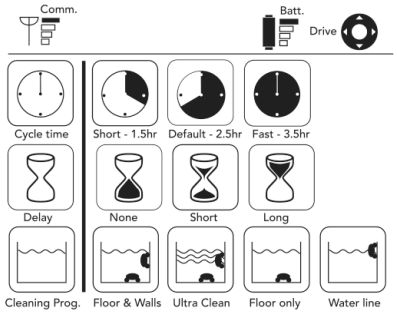
If the LED does not turn off after the filter bag had been emptied and cleaned, press the RESET button while the robot is working.

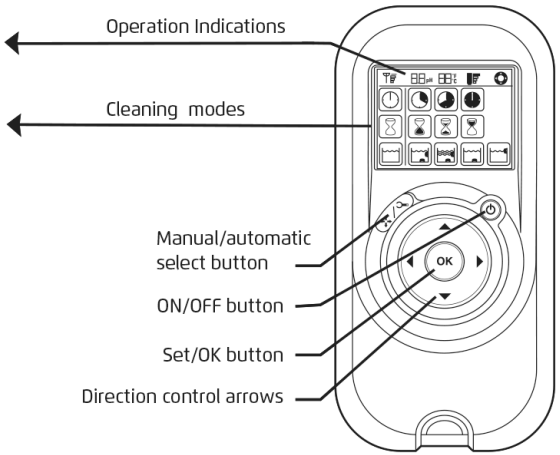
Delay indicator

Indicates if the pool cleaner operation has been delayed.

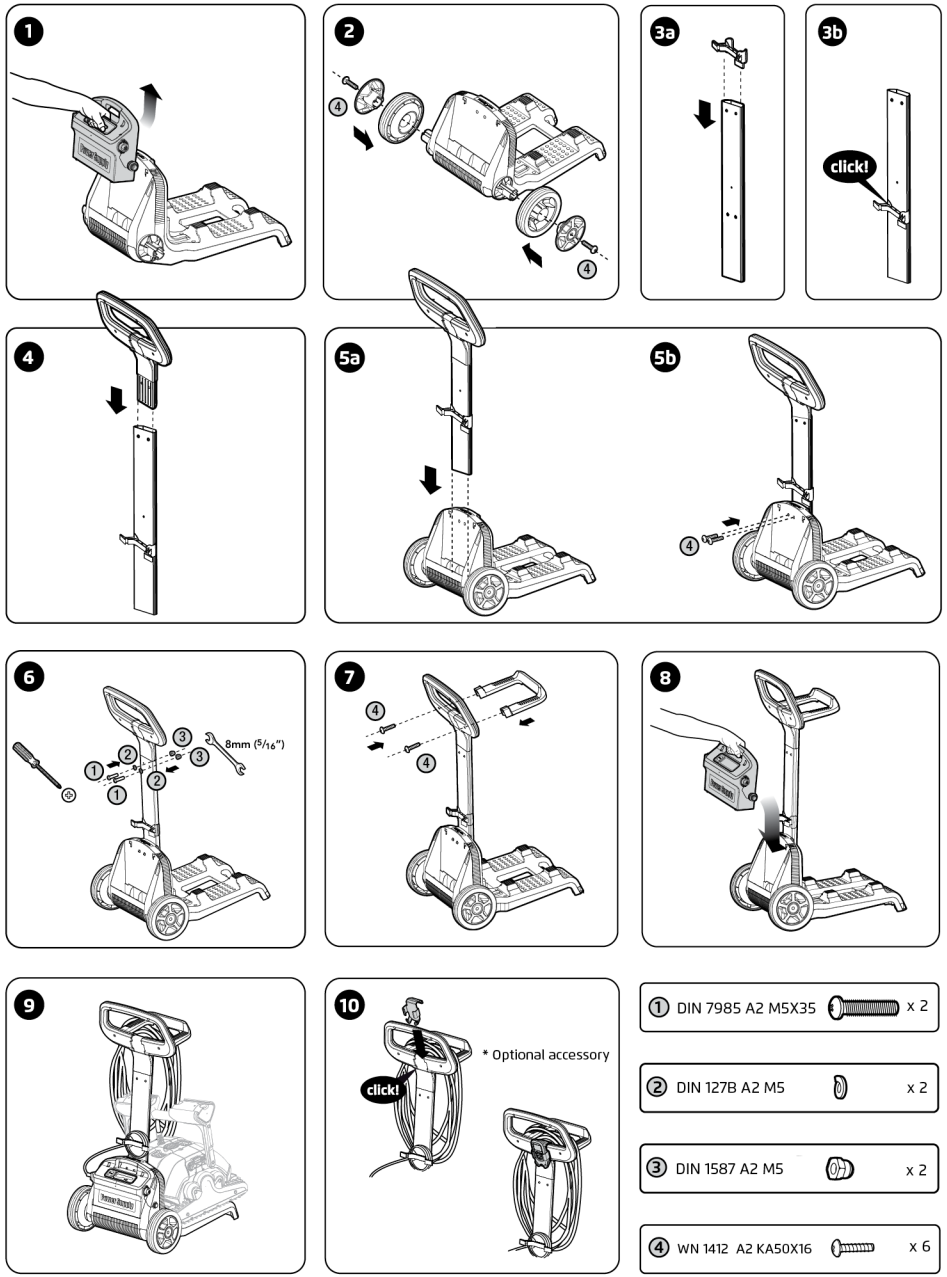
Remote Control

Menu screen





caddy de montaje



99991080-US

maytronics

Guide de démarrage rapide



Merci d'avoir acheté ce robots nettoyeurs de piscine Maytronics.

Les robots nettoyeurs de piscine Maytronics fournissent une technologie de nettoyage avancée, une performance de longue durée et une maintenance en toute simplicité. Vous et votre famille pourrez profiter en toute confiance d'une piscine entièrement propre.

Avertissements et Précautions

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation électrique qui vous a été fourni à l'origine.
- Ne pas utiliser un câble d'extension, une rallonge électrique.
- Assurez-vous que l'installation électrique est équipée d'une prise de terre et d'un disjoncteur différentiel.
- Eloignez le bloc d'alimentation des flaques d'eau.
- N'entrez pas dans la piscine lorsque le robot est en marche.
- Débranchez l'alimentation électrique avant tout entretien du robot.
- Ne pas retirer le nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble.
- N'utilisez le nettoyeur de piscine que lorsque les conditions de l'eau sont les suivantes: Chlorine Max 4 ppm; pH 7.0 - 7.8; Temperature 6 - 35°C (43 - 95°F); NaCl Maximum = 5000 ppm.
- Gardez le robot nettoyeur de piscine hors de portée des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi du robot.

Alimentation Numérique
Entrée: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Sortie: <30 VDC
IP 54

Caractéristiques:
Protection du moteur: IP 68
Profondeur minimale: 0,4m/1,33 pieds
Profondeur maximale: 5m/16,4 pieds

Astuces d'utlllsatlon

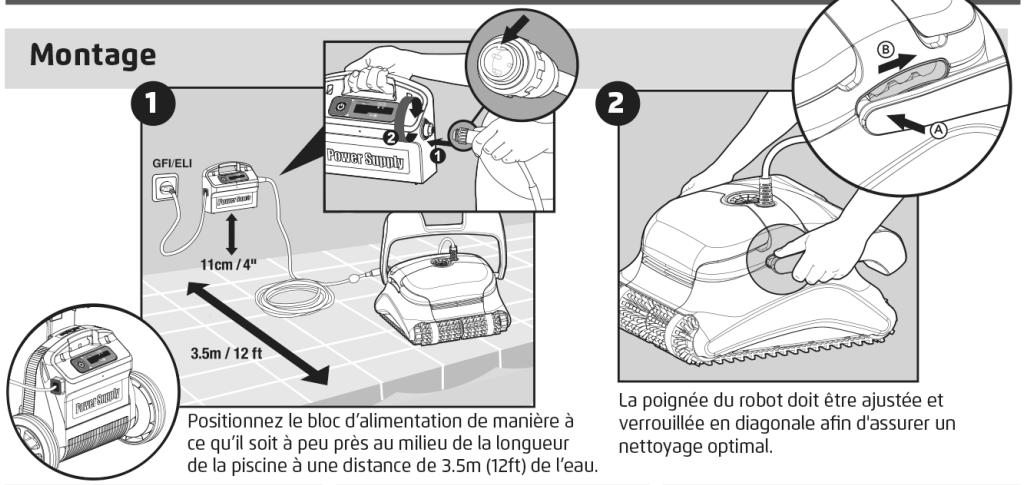
- Pendant son fonctionnement, le bloc d'alimentation doit être placé à l'ombre.
- Si votre Dolphin est equipé de brosses combinées ou de brosses Wonder (mousses) pressez-les doucement jusqu'a ce qu'elles soient bien imbibées d'eau.
- Libérez la longueur minimale requise de câble flotteur pour assurer la bonne couverture de la piscine. Laissez l'excédent de câble enroulé hors de la piscine.
- Sortez le Dolphin de l'eau apres chaque cycle de nettoyage de façon à ne pas accélérer l'usure normale de ses pièces en plastique.
- Pour éliminer les plis, tendez le câble entièrement et laissez-le au soleil pendant au moins une journée.
- Rangez le robot nettoyeur dans son Caddy et à l'ombre. En l'absence de Caddy, positionnez le à l'envers (brosses vers le haut).

Para el registro en línea de garantia del producto:
registration.maytronics.com

Pour un manuel détaillé (y compris des vidéos):
manuals.maytronics.com/fr/99991080-US

Fonctionnement du robot

Montage



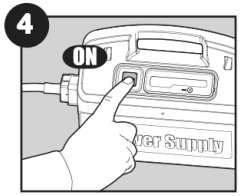
Positionnez le bloc d'alimentation de manière à ce qu'il soit à peu près au milieu de la longueur de la piscine à une distance de 3.5m (12ft) de l'eau.

La poignée du robot doit être ajustée et verrouillée en diagonale afin d'assurer un nettoyage optimal.

Dans la piscine

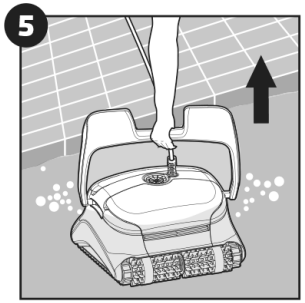


Fonctionnement

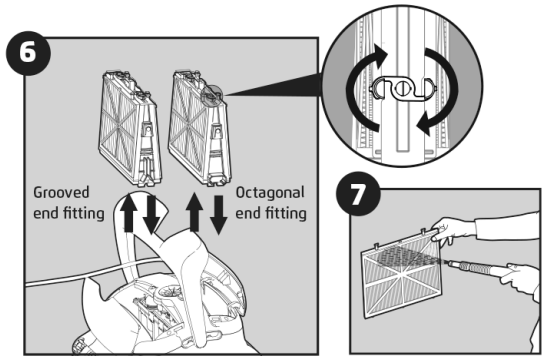


Le robot nettoyeur fonctionnera jusqu'à ce qu'il atteigne la fin du cycle de nettoyage.

Hors de la piscine

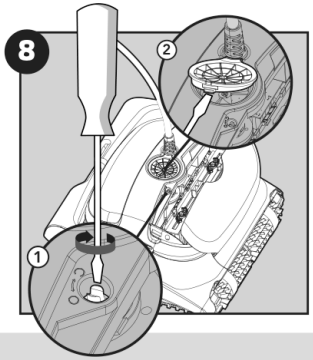


Nettoyage du sac de filtrage



L'entretien périodique

⚠ *Assurez-vous que l'alimentation est éteinte et débranchée*



Démontez le couvercle de la pompe et nettoyez autour du boîtier, puis réassemblez.

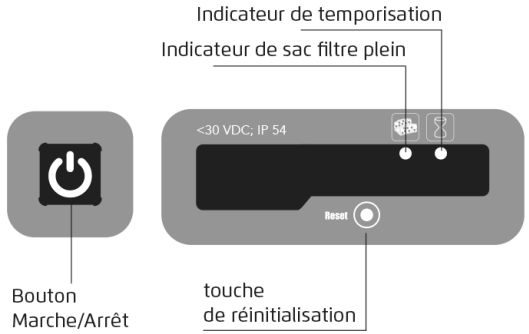
Stockage

9 Enroulez le câble et stockez le robot dans un endroit frais et sec. NE PAS stocker le robot et ses accessoires dans un endroit où ils seront exposés aux rayons directs du soleil, à une chaleur excessive ou au gel.

Alimentation numérique



Alimentation Numérique
Entrée: 100-250 AC Volts
50-60 Hertz
180 Watt
Sortie: <30 VDC
IP 54



Indicateur de filtre plein et touche de réinitialisation (Reset)

Le boîtier d'alimentation est équipé d'un voyant indiquant l'état du filtre.

- S'il clignote – le filtre est partiellement plein.
- S'il est allumé en continu – le filtre est plein et doit être vidé, puis nettoyé.

Si le voyant ne s'éteint pas après que le filtre ait été vidé et nettoyé, appuyez sur la touche RESET pendant que le robot fonctionne.

Indicateur de temporisation

Indique si l'option de temporisation a été activée ou non.

Télécommande

l'écran du menu

